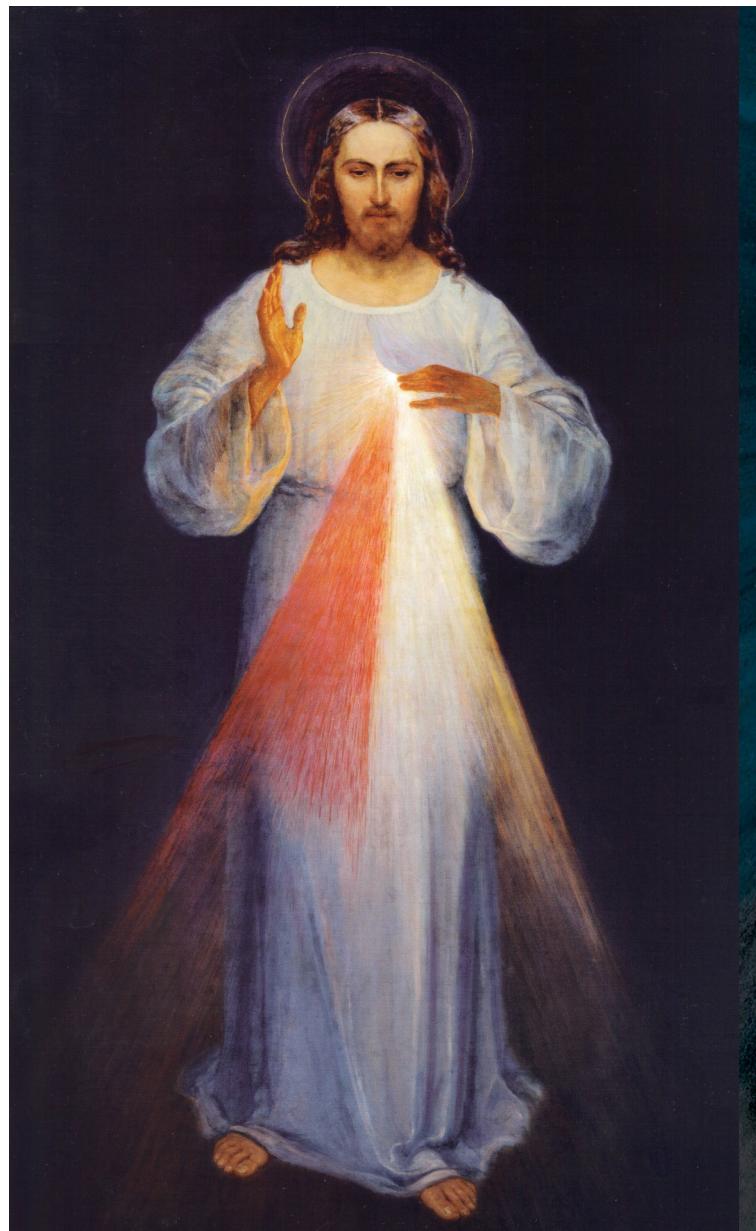




St. Patrick's Parish

Parroquia de San Patricio

SUNDAY OF DIVINE MERCY ~
DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA



Many different versions of this image have been painted, but our Lord made it clear that the painting itself is not what is important. When St. Faustina first saw the original image that was being painted under her direction, she wept in disappointment and complained to Jesus: "Who will paint You as beautiful as You are?" (313). In answer, she heard these words: "Not in the beauty of the color, nor of the brush lies the greatness of this image, but in My grace" (313).

Se han pintado muchas versiones diferentes de esta imagen, pero nuestro Señor dejó en claro que la pintura en sí no es lo importante. Cuando Santa Faustina vio por primera vez la imagen original que se estaba pintando bajo su dirección, lloró decepcionada y se quejó a Jesús: "¿Quién te pintará tan hermoso como eres?" (313). En respuesta, ella escuchó estas palabras: "No en la belleza del color, ni del pincel está la grandeza de esta imagen, sino en Mi gracia" (313).

Today we celebrate the **Divine Mercy of God** which flows from his inexhaustible love for us. Because he loves us, he chooses to forgive. The only limiting factor is our own choice to call upon his mercy and receive the new life of the Resurrection he freely offers. In all Masses, we will try to obtain the grace of a plenary indulgence for everyone. Together we will recite prayers for his mercy and honor the image of Jesus that was given to St. Faustina and to us. There are also Confessions available before and after Masses. Especially if it has been more than one year since your last Confession, please get in line. —Fr. Jason

Hoy celebramos la **Misericordia Divina de Dios**, que brota de su amor inagotable por nosotros. Porque nos ama, Él elige perdonar. El único factor que lo limita es nuestra propia decisión de invocar su misericordia y recibir la vida nueva de la Resurrección que Él ofrece libremente. En todas las Misas, trataremos de obtener la gracia de una indulgencia plenaria para todos. Juntos recitaremos oraciones por su misericordia y honraremos la imagen de Jesús que fue entregada a Santa Faustina y a nosotros. También habrá confesiones disponibles antes y después de las Misas. Especialmente si ha pasado más de un año desde tu última confesión, por favor ponte en la fila. —P. Jason

MASSES & INTENTIONS ~ 4/26 — 5/3 ~ MISAS E INTENCIÓNES

Saturday ~ Sábado

- | | |
|--------|---|
| 5:00pm | +Yoao & Serafina Luis, +Gloria Oliveira, +Mitchell Lasich |
| 7:00pm | +Albert DiCecco, +Blanca Barrera, +Jese y Adelaida Robles |

Sunday ~ Domingo

- | | |
|---------|---|
| 7:00am | +Rufina Joya Leon, La Familia Carrillo Navarro, Jose Argueta |
| 9:00am | +Julia y Ramon Alvarez, +Ramon y Juan Zamora, +Nereida Uribe |
| 11:00am | +Rosa Lacerda Frietas, Sueheidi Powell, Cindy Monroy |
| 1:00pm | +Almas del Purgatorio, +Armando Campos, +Josefina Castro Garcia |
| 7:00pm | +Vicenta Bonilla, Genesis Hernandez, Jesus Melgar y Familia |

Monday ~ Lunes

- | | |
|--------|--|
| 7:00pm | +Antonio, Carpio, Isaias Rosete, Alfonso y Yolanda Romano e Hijo |
|--------|--|

Tuesday ~ Martes

Saint Catherine of Siena ~ Santa Catalina de Siena

- | | |
|--------|---|
| 8:00am | +Robert S. Ochoa, +Agustin y Francisca Velasco, Alfonso y Yolanda Romano e Hijo |
|--------|---|

Wednesday ~ Miércoles

- | | |
|--------|---|
| 7:00pm | Fortino Ayala, Francisco Ayala, Erica Ayala |
|--------|---|

Thursday ~ Jueves

Saint Athanasius ~ San Atanasio

- | | |
|--------|---|
| 8:00am | La Familia Valencia Romero, Alfonso y Yolanda Romano e Hijo, Zeferino Montiel Reyes |
|--------|---|

Friday ~ Viernes

Saints Philip and James, Apostles ~ Santos Felipe y Santiago, Apóstoles

- | | |
|--------|--|
| 7:00pm | +Salvador y Gloria Ordaz, +Las Almas del Purgatorio, Alfonso y Yolanda Romano e Hijo |
|--------|--|

Saturday ~ Sábado

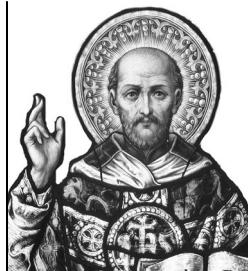
- | | |
|--------|--|
| 8:00am | +Eudelia Garcia, John Barnabason, Paulino Gonsalez |
|--------|--|

INTENTIONS OF THE POPE — APRIL

Let us pray that the use of the new technologies will not replace human relationships, will respect the dignity of the person, and will help us face the crises of our times.

INTENCIÓNES DEL PAPA — ABRIL

Oremos para que el uso de las nuevas tecnologías no reemplace las relaciones humanas, respete la dignidad de las personas, y ayude a afrontar las crisis de nuestro tiempo.



St. Ignatius of Loyola
+year/año 1556

OUR WEEKLY OFFERING / NUESTRA OFRENDA SEMANAL

Collection from Last Week / Colecta de la Semana Pasada

+ 12, 885

Collection from same week last year / Colecta de la misma semana del año pasado

+ 12, 189

Annual Bishop's Appeal ~ Apelación Anual del Obispo

+ 32, 639

Amount left to pay for pews, parking lot, and St. Patrick's window

— 122, 528

Cantidad restante para pagar los bancos, el estacionamiento y la ventana de San Patricio.

*“Act as if everything depended on you;
trust as if everything depended on God.”*

*“Actúa como si todo dependiera de ti;
Confía como si todo dependiera de Dios”.*

DIVINE MERCY SUNDAY

"I am love and mercy itself. When a soul approaches Me with trust, I fill it with such an abundance of graces that it cannot contain them within itself but radiates them to other souls." —from the Diary of St. Faustina

The Church offers the grace of a plenary indulgence this weekend. To obtain this grace, we need to have gone to Confession either twenty days before or after the Mass. If you came to our recent Confessions with 7 priests, then that applies, but if not, the priests will be hearing Confessions 30 minutes before and after each Mass next weekend. Also, the Chaplet of Divine Mercy prayer will be sung or recited about 25 minutes before each Mass.

The Second Sunday of Easter was established as Divine Mercy Sunday by St. John Paul II in the year 2000. In the year 2002, a plenary indulgence was added to it. These were a result of the private revelations between St. Faustina Kowalska and our Lord Jesus that occurred from 1931 to her death in 1938. You can read about them in her Diary usually called, "Divine Mercy in my soul" and is available on Amazon.

The Church has officially decreed:
"A plenary indulgence is granted to the faithful who, on Divine Mercy Sunday, in a spirit that is completely detached from the affection for a sin, even a venial sin, take part in the prayers and devotions held in honor of Divine Mercy, or who, in the presence of the Blessed Sacrament—exposed or reserved in the tabernacle—recite the Our Father and the Creed, adding a devout prayer to the merciful Lord Jesus (e.g., Merciful Jesus, I trust in You!)."
These are all possible to do at Mass together.

Also note that in the official decree for Divine Mercy Sunday there is no requirement of celebrating this devotion at 3pm or of confessing on that particular day. I believe that the Church has added this flexibility so that more people can obtain this indulgence. In your daily life, remembering the mercy of God at 3pm is still encouraged devotion. If you want to pray the Rosary or Divine Mercy chaplet, one way is to use the app by Marcello Pietrelli called "The Holy Rosary" available on Google Play or Appstore.

"My daughter, tell the whole world about My inconceivable mercy. I desire that the Feast of Mercy be a refuge and shelter for all souls, and especially for poor sinners." —the diary

DOMINGO DE DIVINA MISERICORDIA

"Yo soy el amor y la misericordia mismos. Cuando un alma se acerca a Mí con confianza, la lleno con tal abundancia de gracia que no puede contenerlas en sí misma, sino que las irradia a otras almas."

—del Diario de Santa Faustina

La Iglesia ofrece la gracia de una indulgencia plenaria este fin de semana. Para obtener esta gracia, es necesario haberse Confesado dentro de los veinte días antes o después de la Misa. Si asististe a nuestras recientes confesiones con 7 sacerdotes, eso cuenta; pero si no, los sacerdotes estarán Confesando 30 minutos antes y después de cada Misa el próximo fin de semana. Además, se cantará o se rezará la Coronilla de la Divina Misericordia aproximadamente 25 minutos antes de cada Misa.

El Segundo Domingo de Pascua fue establecido como el Domingo de la Divina Misericordia por San Juan Pablo II en el año 2000. En el año 2002, se le añadió una indulgencia plenaria. Esto fue el resultado de las revelaciones privadas entre Santa Faustina Kowalska y nuestro Señor Jesús, que ocurrieron desde 1931 hasta su muerte en 1938. Puedes leer sobre ellas en su Diario, comúnmente titulado "La Divina Misericordia en mi alma", disponible en Amazon.

La Iglesia ha decretado oficialmente:

"Se concede indulgencia plenaria a los fieles que, en el Domingo de la Divina Misericordia, con espíritu completamente desprendido de todo afecto al pecado, incluso venial, participen en las oraciones y devociones realizadas en honor a la Divina Misericordia, o que, en presencia del Santísimo Sacramento —expuesto o reservado en el sagrario— reciten el Padre Nuestro y el Credo, añadiendo una oración devota al Señor Jesús misericordioso (por ejemplo: Jesús Misericordioso, en ti confío)." Todo esto lo haremos juntos en la Misa.

Además, ya no es obligatorio que esto ocurra a las 3 de la tarde. La Iglesia reconoce que, desde que esta devoción se ha vuelto tan popular, no hay suficientes sacerdotes ni capillas en el mundo para que todos la celebremos a esa hora.

También ten en cuenta que en el decreto oficial para el Domingo de la Divina Misericordia no existe el requisito de celebrar esta devoción a las 3 de la tarde ni de confesarse ese mismo día. Creo que la Iglesia ha añadido esta flexibilidad para que más personas puedan obtener esta indulgencia. En tu vida diaria, recordar la misericordia de Dios a las 3 de la tarde sigue siendo una devoción recomendada. Si deseas rezar el Rosario o la Coronilla de la Divina Misericordia, una opción es usar la aplicación de Marcello Pietrelli llamada "El Santo Rosario", disponible en Google Play o App Store.

"Hija Mía, habla al mundo entero de Mi misericordia inconcebible. Deseo que la Fiesta de la Misericordia sea un refugio y amparo para todas las almas, y especialmente para los pobres pecadores." —el Diario

CÓMO REZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA

Usa un **rosario común** (de cinco decenas).

1. Comienza con la Señal de la Cruz

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.

2. Oración Inicial (opcional)

"Expiraste, Jesús, pero la fuente de vida brotó para las almas
y se abrió el mar de misericordia para el mundo entero.

Oh Fuente de Vida, insondable Misericordia de Dios, envuelve al mundo entero y derrámate sobre nosotros."

(Repetir 3 veces)

"Oh Sangre y Agua que brotaste del Corazón de Jesús como una fuente de misericordia para nosotros, en Ti
confío."

3. Credo de los Apóstoles (en la cruz del rosario)

Creo en Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos. Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

4. Padre Nuestro (en la primera cuenta grande)

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre; venga a nosotros tu Reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación y líbranos del mal. Amén.

5. Ave María (en las tres cuentas pequeñas siguientes)

Dios te salve, María, llena eres de gracia; el Señor es contigo. Bendita tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús. Santa María, Madre de Dios, ruega por nosotros, pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

6. Oración al Padre Eterno (en cada cuenta grande de cada decena)

"Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo y la Sangre, el Alma y la Divinidad de tu amadísimo Hijo, nuestro Señor Jesucristo, como propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero."

7. En Cada Cuenta Pequeña (10 veces por decena)

"Por Su dolorosa Pasión, ten misericordia de nosotros y del mundo entero."

Se rezan cinco decenas completas, como en el Rosario.

8. Doxología Final (al terminar las cinco decenas)

(Se repite 3 veces)

"Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo entero."

9. Oración Final (opcional)

"Oh Dios Eterno, en quien la misericordia es infinita y el tesoro de compasión inagotable,
vuelve a nosotros tu mirada bondadosa y aumenta tu misericordia en nosotros,
para que en momentos difíciles no nos desesperemos ni nos desalentemos,
sino que con gran confianza nos sometamos a tu santa voluntad, que es el Amor y la Misericordia mismos."

10. Termina con la Señal de la Cruz

HOW TO PRAY THE CHAPLET OF DIVINE MERCY

Use ordinary rosary beads (5 decades).

1. Begin with the Sign of the Cross

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

2. Opening Prayers (optional)

"You expired, Jesus, but the source of life gushed forth for souls,
and the ocean of mercy opened up for the whole world.

O Fount of Life, unfathomable Divine Mercy, envelop the whole world and empty Thyself out upon us."

(Repeat 3 times)

"O Blood and Water, which gushed forth from the Heart of Jesus as a fount of mercy for us, I trust in Thee."

3. The Apostles' Creed (on the crucifix)

I believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell; on the third day he rose again from the dead; he ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father almighty; from there he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

4. Our Father (1st large bead)

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

5. Hail Mary (next 3 small beads)

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

6. The Eternal Father Prayer (on each large bead of each decade)

"Eternal Father, I offer Thee the Body and Blood, Soul and Divinity of Thy dearly beloved Son, Our Lord Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world."

7. On Each of the 10 Small Beads of the Decade

"For the sake of His sorrowful Passion, have mercy on us and on the whole world."

Pray 5 decades total, as in the Rosary.

8. Concluding Doxology (after 5 decades)

(Repeat 3 times)

"Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy on us and on the whole world."

9. Optional Closing Prayer (from St. Faustina's Diary)

"Eternal God, in whom mercy is endless and the treasury of compassion inexhaustible, look kindly upon us and increase Thy mercy in us, that in difficult moments we might not despair nor become despondent, but with great confidence submit ourselves to Thy holy will, which is Love and Mercy itself."

10. End with the Sign of the Cross

PRAYERS OF INTERCESSION / ORACIONES DE INTERCESIÓN

Please call the office to add a person.

Please pray for the people listed here every week

Favor de llamar a la oficina para agregar a una persona.
Favor de orar por las personas enumeradas aquí cada semana.

3/25 +Francisco Gonzalez Gutierrez
3/25 +Carmen Gonzalez Villafuerte
3/31 Andrea Emilia Bernabey
3/31 Caceres Family
3/31 Gustavo Caceres
3/31 Rios Family
3/31 Alonso Family

4/1 Mr & Mrs Baldwin
4/1 +Francisca Marquez
4/1 Ricardo Hernandez
4/1 Trinidad Gonzalez
4/1 Norma Ortiz
4/1 Annmarie Campis

4/7 Joceline Carrillo Guzman
4/7 Domingo Magaña Lopez
4/8 Javier y Maria Susana y Familia
4/8 Alexa Calderon
4/15 +Sofia Marcial Gonzalez
4/15 +Manuel Cabral

4/15 +Joshua Perez
4/15 Antonia Alcantar
4/21 Saul Verver
4/23 Ana Diaz Alonso
4/24 +Francisca Ruiz Negrete
4/24 +Francisco Loera Lopes

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA



The readings for daily Mass can be found at the US Bishop's website and also at the bottom of our parish website. Open the camera on your phone or tablet and point it here.

<<< English

Las lecturas de la Misa diaria se pueden encontrar en el sitio web de los Obispos de los Estados Unidos y también en el fondo del sitio web de nuestra parroquia. Abre la cámara de tu teléfono o tableta y apúntala aquí. >>> Español



REGISTER AS A PARISHIONER / REGISTRARSE COMO FELIGRÉS

We can help you stay connected. Your information will not be shared but will be used for communication only.

Esto le ayudará a mantenerse informado. No compartiremos su información, solo la utilizaremos como medio de contacto.

Please choose all that apply:

New Parishioner:
Updating Information:
Want Offering Envelopes:
Moving Away:

Por favor, elija todo lo que corresponda:

Nuevo Feligrés:
Actualización de información:
Deseo Sobres para la ofrenda:
Me moví a otra ciudad

Name (s) of Adults / Nombres de Adulto (s):

Address / Domicilio:

Phone / Teléfono:

Email / Correo E.:

Please tear and place in the collection basket or mail to the office.

Corte y coloque en la canasta de la colecta o envíelo a la oficina.

831-724-6371

222 E. Lake Ave
Watsonville
info@mehlschapel.com
License #FD-323

 **Mehls**
Colonial Chapel
funeral services ~ servicios funerarios

What You Can Do in Advance?

Taking the time to arrange your funeral now. We are here to help you every step of the way. Decide on Burial or Cremation and your casket or urn type. Pick a cemetery and plot or niche. Plan your Catholic funeral so that you are assured the vigil, Mass, and committal — all the grace that God has for you and your family.

 **GUADALUPE**
Pregnancy Outreach
Call 831-206-8539
213 E. Lake Ave, Watsonville
<http://gpocares.org>

Free Pregnancy Help!
Advice & Support
Pregnancy Tests
Referrals for:
Ultrasound Images
Abortion Pill Reversal

Ayuda Gratuita para el Embarazo
Consejo y Apoyo
Pruebas de embarazo
Referencias para:
Imágenes de Ultrasonido
Reversión de la Píldora Abortiva

Abarrotes Mexicanos y Salvadoreños
Carnes Frescas con Cortes a su Gusto
Mariscos, Quesos y Salchichonería
Frutas, Verduras, Dulces y Platos

Mr. Ranchito
SUPERMERCADO
Un Auténtico de México
600 Main St.
Watsonville
831-761-3023

Come See Our Fall Specials!



There's a new way to give. Forgot to bring cash? Point the camera of your phone here and give with a card.



Hay una nueva forma de dar. ¿Olvidaste traer efectivo? Apunta la cámara de tu teléfono aquí y regala con una tarjeta.

WELCOME TO ST. PATRICK'S ~ BIENVENIDO A SAN PATRICIO



PASTOR

Fr. Jason Simas
Pastor@spatricks.org
831-724-1341



PAROCHIAL VICAR

Fr. David Allen
Vicar@spatricks.org
831-724-6128

"Parishes are communities of faith, of action, and of hope. They are where the Gospel is proclaimed and celebrated, where believers are formed and sent to renew the earth. Parishes are the home of the Christian community; they are the heart of our Church."

— *The Bishops of the USA*

"Las parroquias son comunidades de fe, de acción y de esperanza. Son donde se proclama y celebra el Evangelio, donde los creyentes se forman y se envían a renovar la tierra. Las parroquias son el hogar de la comunidad cristiana; son el corazón de nuestra Iglesia."

— *Los Obispos del USA*

PARISH OFFICE HOURS

Tuesday—Friday

9 a.m.—12 p.m. & 1 p.m.—5 p.m.

ENGLISH MASS TIMES

| | |
|-----------------------------|------------------|
| Monday, Wednesday, & Friday | 7 p.m. Bilingual |
| Tuesday & Thursday | 8 a.m. Bilingual |
| Saturday Vigil | 5 p.m. |
| Sunday | 11 a.m. |

CONFESION TIMES

Thursday & Friday 6 p.m.

ADORATION TIMES

Monday — Friday 3 a.m.—8 a.m. & 3 p.m.—6:30 p.m.

STORE HOURS

Sundays Only 8 a.m.—2 p.m.

HORAS DE OFICINA PARROQUIAL

Martes—Viernes

9 a.m.—12 p.m. y 1 p.m.—5 p.m.

HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

| | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| Lunes, Miércoles, y Viernes | 7 p.m. Bilingüe |
| Martes y Jueves | 8 a.m. Bilingüe |
| Vigilia del Sábado | 7 p.m. |
| Domingo | 7 a.m., 9 a.m., 1 p.m., y 7 p.m. |

HORARIO DE CONFESIONES

Jueves y Viernes 6 p.m.

HORARIO DE ADORACIÓN

Lunes — Viernes 3 a.m.—8 a.m. y 3 p.m.—6:30 p.m.

HORARIO DE TIENDA

Solo Domingos 8 a.m.—2 p.m.

PERSONNEL ~ PERSONAL

Dcn. Pedro Ramos

Deacon / Diácono

Deacon@spatricks.org

Luis Esquivel

Business Manager / Gerente de Negocios

Business@spatricks.org

322-4701

Catalina Paz

Office Manager / Gerente de Oficina

Office@spatricks.org

322-4370

Silvia Pineda

Children Sacraments / Sacramentos para Niños

Children@spatricks.org

740-2384

Maria D. Guzman

Youth Sacraments / Sacramentos para Jóvenes

[Youth@spatricks.org](mailto>Youth@spatricks.org)

740-9932

Eloisa Zarate Custodian

—

Mario Hernandez Maintenance

BAKER Bros.

FURNITURE AND APPLIANCES

Se habla Español

31 EAST 5TH STREET
WATSONVILLE, CA 95076
(831) 722-6116
bakerbro@YAHOO.COM

ACE Central Coast Hardware

Three Locations

451 Main St
1056 E. Lake Ave
1820 Freedom Blvd

- Old Fashioned Friendly Service
- Locally owned and operated
- Parishioner



DEBBIE BAKER
(831) 722-1776

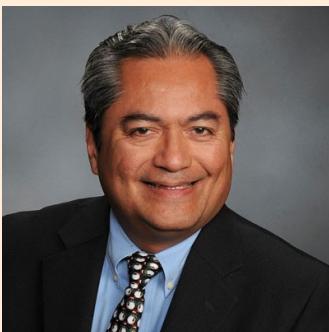


Alfonso & Mina Solorio
Cantors



Tortilla Factory & Store ~ Fábrica de Tortillas y Tienda
142 Second Street, Watsonville ~ 831-761-2261

Dana Sales
REALTOR / CANTOR



CENTURY 21 REA
FINE HOMES & ESTATES
Monterey Bay and the Silicon Valley

(831) 588-5710
DanaSales@gmail.com

Each Office is independently Owned and Operated.

Broker Associate
CalDRE 00952037



CARING FOR EVERY FAMILY AS OUR OWN

— Since 1950 —

(831) 724-4751
609 Main St., Watsonville

- *Traditional Funeral Services
- *Chapel for Visitation/Rosaries
- *Crematorium & Mausoleum
- *Custom Headstones
- *Caskets and Urns
- *Plots and Niches
-
- *Servicios Funerarios Tradicionales
- *Capilla para la Velación/ Rosarios
- *Crematorio y Mausoleo
- *Lapida al Gusto
- *Ataúdes y Urnas
- *Parcelas y Nichos
- License #FD438



"HOJAS" INC.

Su Centro de Productos Naturales

Vitaminas - Minerales - Hierbas - Dietas
Suplementos Nutricionales y Cosméticos

Abiertos de Lunes a Sábado
De 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Domingo 10:00 a.m. - 5:00

21 West Lake Avenue
Watsonville, CA 95076
831-724-2635 (frente al WIC)

EVAN J. BENEVENTO, CPA

evanjcpa.com

831-920-5273
info@evanjcpa.com

P.O. Box 429
Watsonville 95077



Cassidy's Pizza

(831) 724-2271
1400 Freedom Blvd.
Salads, Wings, Beer, & Pizza



Photography & Video
Fotografía y Video



Quinceaneras,
Wedding/Bodas
Photo Booth, 360 Booth
Monterey, Salinas,
Watsonville, Santa Cruz,
San Jose, and more
Maria (831) 319-8468
Tito (831) 319-8460



Lorena Murillo Weldon

DRE# 01800223

Se Habla Español



Call me to buy or sell your home!
¡Llámame para comprar o vender su casa!

• (831) 539-6704

✉ lorena@call-lorena.com

🌐 www.call-lorena.com

Please support these sponsors of our bulletin. Call Catalina to advertise your business. 831-322-4370.
Favor de apoyar a estos patrocinadores de nuestro boletín. Llama a Catalina para anunciar su negocio. 831-322-4370.